



# Schubertiada Vilajuïga

---

PROJECCIÓ DE LA PEL·LÍCULA *WINTERREISE*  
(2020)

Inés García, directora  
Josep-Ramon Olivé, baríton  
Victoria Guerrero, piano

---

Diumenge 13 d'agost de 2023  
20:30 h

FRANZ SCHUBERT (1797 — 1828)

74' *Winterreise*, D. 911 (1827)

Cute Nacht  
Die Wetterfahne  
Gefror'ne Tränen  
Erstarrung  
Der Lindenbaum  
Wasserflut  
Auf dem Flusse  
Rückblick  
Irrlicht  
Rast  
Frühlingstraum  
Einsamkeit

Die Post  
Der greise Kopf  
Die Krähe  
Letzte Hoffnung  
Im Dorfe  
Der stürmische Morgen  
Täuschung  
Der Wegweiser  
Das Wirtshaus  
Mut  
Die Nebensonnen  
Der Leiermann



© David Borrat

## LIED THE FUTURE

“La joventut s'estima més ser estimulada que ser instruïda.”

Johann Wolfgang von Goethe

---

### LA PLATAFORMA OBERTA AL TALENT EUROPEU DE LA SCHUBERTÍADA

*Lied the Future* és el programa de suport a joves talents europeus en l'àmbit de la cançó poètica i de la música de cambra. La Schubertiàda reforça així el seu vessant pedagògic, iniciat el 1994 amb el Curs Internacional de Lied i complementat des del 2018 amb l'Acadèmia de la Schubertiàda. El programa facilita el **treball continuat amb grans mestres**, **reforça els concerts-debut** en el marc de la Schubertiàda iaprofita la capacitat de projecció del festival per ajudar els joves artistes becats a introduir-se en el circuit mitjançant una **xarxa internacional de concerts**.

Vols donar suport als joves músics  
del programa *Lied the Future*?

Escriu-nos a [info@schubertiada.cat](mailto:info@schubertiada.cat)

“Lied the Future” és un projecte de l'Associació Franz Schubert,  
en col·laboració amb la Fundació Banc Sabadell.



Associació  
Franz Schubert

**Sabadell**  
Fundació

[www.schubertiada.cat/ca/lied-the-future](http://www.schubertiada.cat/ca/lied-the-future)

# Cinco preguntas a la directora Inés García

**Sílvia Pujalte**

Divulgadora musical especialitzada en lied

En los últimos años has presentado diversas obras artísticas, en diversos formatos, a partir de *Winterreise*. ¿Por qué esta obra, qué relación tienes con la música de Schubert?

En 2017 estaba trabajando en vídeo piezas cortas muy conceptuales en las que ponía especial interés en el fundido a blanco, preguntándome qué es lo que ocurre en ese espacio en el que lo tangible se convierte en intangible y lo conocido se transforma en otra realidad.

A propósito de ello, un conocido me habló de *Winterreise*, de ese personaje que se adentra en el paisaje invernal hasta perder la noción del tiempo y del espacio. Al escuchar la composición musical por primera vez me sorprendió su contemporaneidad y su fuerza, y me atrajo la idea de hacer un largometraje. Una de las primeras cosas que hice para adentrarme en la obra fue escucharla en vivo, es por ello que acudí a la Schubertiada de Hohenems donde escuché una interpretación de André Schuen y Daniel Heide que me atravesó. Ya no había vuelta atrás.

En los siguientes años, además de la escucha repetitiva y de lecturas múltiples, realicé diferentes acercamientos a la pieza, como dibujos automáticos, un vinilo con los poemas de Wilhelm Müller, un cortometraje y varias piezas escultóricas que

se fueron mostrando en diversas exposiciones y festivales de cine. Este proceso me permitió adentrarme y profundizar en el universo de *Winterreise*, y, de este modo, asimilar e integrar la complejidad de sus matices, la amplitud de sus luces y sombras.

**Veinticuatro canciones, veinticuatro partes en la película. ¿El proceso de creación, fue global o trabajaste canción a canción? ¿Podría verse cada una de las canciones de manera independiente?**

Desde mi perspectiva, cada capítulo tiene una entidad propia y a la vez forma parte de un conjunto, es por ello que decidí trabajar inicialmente las doce canciones del primer ciclo y posteriormente las siguientes doce, como las compuso Schubert.

**Para rodar la película, elegiste trabajar en analógico. ¿Nos podrías explicar los motivos de esta decisión, y cómo fue el proceso de revelado y edición?**

No dudé en que la película fuese rodada en analógico, más concretamente en 16mm y principalmente en blanco y negro. Elegí una película de alto contraste con un ISO muy bajo lo que proporciona un grano excepcionalmente fino, así como blancos y negros muy pronunciados. Por un lado, el uso del celuloide aporta textura y produce una imagen aterciopelada muy táctil y por otro lado, favorece el desarrollo de la mirada subjetiva, del trabajo con el azar, y enfatiza la relación con la temporalidad. En un primer momento yo revelé las imágenes y, posteriormente, mandé los rollos a un laboratorio de Berlín.

Con respecto al montaje, lo realicé a medida que recibía el material digitalizado, como guía musical usé la interpretación de Fischer-Dieskau con Demus de 1965 que era la que más se acercaba a mi imaginario visual de *Winterreise*.

**¿Dónde localizaste el rodaje, o los rodajes? ¿Qué dificultades te encontraste para llevarlo a cabo?**

Winterreise se creó a través de una carambola creativa en la que Schubert musica los poemas de Wilhelm Müller, quien se inspira en los paisajes nevados del centro de Europa pintados por Caspar Friedrich. Decido entonces seguir esta carambola y buscar las localizaciones de los cuadros más invernales de Caspar Friedrich como son *Der Watzmann* o *Früher Schnee* e ir al encuentro de esa atmósfera o composición. Principalmente recorrió las zonas fronterizas de la República Checa, Alemania, Austria y Polonia. El rodaje lo realicé durante tres inviernos, en los que habitaba esos lugares en soledad, acompañada de mi cámara, del bosque y del caminar.

**El público de la Schubertiada es un público familiarizado con *Winterreise*. ¿Qué les dirías, cómo te gustaría que vieran tu película?**

Con aceptación, entendiendo que en el camino existen momentos de incomodidad, de espera, pero también de esperanza y reposo, y que todo ello forma parte de este viaje de invierno.

(La Schubertiada ha volgut mantenir el text original de la directora Inés García en castellà.)

# Inés García



Nascuda a Bilbao el 1985, treballa entre el cinema i l'art contemporani, desenvolupant instal·lacions, vídeos, curtmetratges i llargmetratges. Recentment ha exposat individualment a la sala Rekalde SLIDES i la seva extensió TAKE OVER (Bilbao, 2023). A més el seu treball s'ha mostrat en exposicions com El Verb Harmònic a La Panera (Lleida, 2022), BIAM22 al Centre d'art "Lo Pati" (Amposta, 2022), Glissements d'échelle a Obrador (Bilbao, 2022), Expanded Studio Project a la PS2 (Belfast, 2019), NEW SPAIN a la Galeria Solar (Vila do Conde, 2018) i en diversos espais de Barcelona, Madrid i Santander. Els seus vídeos i pel·lícules han estat projectats en espais com el Palacio de Festivales de Santander o la Filmoteca de Catalunya; també als festivals DOCUMENTA MADRID, ZINEBI, LOOP, KurzFilm Oberhausen o Els Rencontres Internationales.

# Josep-Ramon Olivé, baríton

© May Zircus



Nascut a Barcelona, comença els estudis de violoncel, piano i cant a l'Escolania de Montserrat; posteriorment estudia direcció coral i cant clàssic a l'ESMUC i continua la seva formació vocal a la Guildhall School of Music & Drama de Londres (d'on és, a més, guanyador de la Medalla d'or). Ha representat els papers de Comte (*Le nozze di Figaro*), Mercutio (*Roméo et Juliette*), Aeneas (*Dido & Aeneas*) o Tarquinius (*The Rape of Lucretia*), entre d'altres. Ha cantat els cicles *Die schöne Magelone*, *Lieder eines fahrenden Gesellen*, *Dichterliebe*, *Histoires Naturelles*, *La bonne chanson* o *An die ferne Geliebte* a la Schubertiada, el LIFE Victoria. L'Auditori o el Teatro de la Zarzuela. També ha participat en estrenes d'obres de compositors catalans com García-Demestres (*L'eclipsi*), Magrané (*Diàlegs de Tirant e Carmesina*) o García-Tomás (*Chansons Trouvées*).

Aquest és el quart concert de Josep-Ramon Olivé a la Schubertiada; hi va debutar l'any 2014.

# Victoria Guerrero, piano

© Mark Kagan



El Premi Extraordinari del jurat a l'Internationaler Wettbewerb für Liedkunst de Stuttgart (2022) reconeixia i consolidava una vegada més la carrera d'aquesta pianista de Jerez com a intérprete de lied; el premi s'afegia als ja aconseguits en els concursos Das Lied-International Song Competition de Heidelberg (2017) i Paula-Salomon-Lindberg-Liedwettbewerbs a la Universitat der Künste de Berlín (2015). Victoria ha fet estudis de màster en Lied a la Hochschule für Musik de Freiburg i de postgraduat Solistenexamm a la Musikhochschule de Karlsruhe. Ha estat convidada a importants cicles de lied com la Schubertiada i el Cicle de Lied de la Zarzuela. El juny de 2022 va publicar el seu àlbum debut, petite MORT, amb la soprano Natalia Labourdette. És pianista accompanyant en el departament de cant de la Universität Mozarteum de Salzburg.

Aquest és el tercer concert de Victoria Guerrero a la Schubertiada; hi va debutar l'any 2019.

[www.schubertiada.cat](http://www.schubertiada.cat)

Col·laborador principal

**Sabadell**  
Fundació

Amb el suport de

Generalitat de Catalunya  
Departament  
de Cultura

Organitzat per

Asociación  
Franz Schubert

# SCHUBERTIADE



## SCHWARZENBERG

*del 15 al 23 de juny  
del 24 d'agost a l'1 de setembre* 2024

## HOHENEMS

*del 27 d'abril a l'1 de maig  
de l'11 al 14 de juliol / del 2 al 6 d'octubre* 2024

### RECITALS DE LIED - RECITALS DE PIANO - CONCERTS DE CAMBRA

Louise Alder, Leif Ove Andsnes, Apollon Musagète Quartett, Ilker Arcayürek, Aris Quartett, Armida Quartett, Michael Barenboim, Elena Bashkirova, Andreas Bauer Kanabas, Belcea Quartet, Guillaume Bellom, Kristian Bezuidenhout, Ian Bostridge, Ammiel Bushakevitz, Gautier Capuçon, Renaud Capuçon, Gérard Caussé, Bertrand Chamayou, Guillaume Chillemme, Martina Consonni, Michela Sara De Nuccio, Helmut Deutsch, Karel Dohnal, Julius Drake, Elias String Quartet, Christoph Eß, Till Fellner, Jeremias Fiedl, Tomáš Františ, David Fray, Josef Gilgenreiner, Matthias Goerne, Filippo Gorini, Patrick Grahl, Raphaëla Gromes, Julia Hagen, Hagen Quartett, Viviane Hagner, Marc-André Hamelin, Daniel Heide, Nikola Hillebrand, Hartmut Höll, Gerold Huber, Sarah Jégou-Sageman, Dag Jensen, Jerusalem Quartet, Victor Julien-Laferrière, Adam Laloum, Sharon Kam, Christiane Karg, Julia Kleiter, Katharina Konradi, Harriet Krijgh, Konstantin Krimmel, Adrien La Marca, Dejan Lazić, Elisabeth Leonskaja, Paul Lewis, Niklas Liepe, Mandelring Quartett, Malcolm Martineau, Sabine Meyer, Joseph Middleton, Minetti Quartett, Benedict Mitterbauer, Martin Mitterrutzner, Nils Mönkemeyer, Daniel Müller-Schott, Oberon Trio, Anne Sofie von Otter, Pavel Haas Quartett, Mauro Peter, Jan Petryka, Francesco Piemontesi, Alois Posch, Christoph Prégardien, Quartetto di Cremona, Quatuor Modigliani, Sophie Rennert, Petr Ries, Fatma Said, Andrè Schuen, Schumann Quartett, Golda Schultz, Baiba Skride, Lauma Skride, Kian Soltani, Alexey Stadler, David Steffens, Knut Sundquist, Yaara Tal & Andreas Groethuysen, Emmanuel Tjeknavorian, Maren Ulrich, Přemysl Vojta, Jonathan Ware, William Youn, Christian Zacharias, Georg Zeppenfeld

### Informació i venda d'entrades

Schubertiade GmbH, P. O. Box 100, 6845 Hohenems, Austria

Tel +43/(0)5576/72091, Email: [info@schubertiade.at](mailto:info@schubertiade.at)

[www.schubertiade.at](http://www.schubertiade.at)



# Schubertiada

## 31a edició

*Estimaràs la música*

**La Schubertiada, compromesa amb la sostenibilitat.**

Amb el suport de Fundació Caixa d'Enginyers.

La Schubertiada és un festival que promou la gran tradició de la música clàssica, però a l'hora és una entitat centrada en la joventut i en les preocupacions socials dels nostres temps. És per això que vol promoure una nova cultura sostenible i sensible amb la situació climàtica actual. Això comporta la introducció de criteris de sostenibilitat en totes les activitats i pràctiques quotidianes del festival, fomentar els hàbits sostenibles entre el personal i informar tots els usuaris del festival dels beneficis que això suposa.

La Schubertiada col·labora amb el segell *Biosphere Certified 2023*, un certificat que reconeix les bones pràctiques que garanteixen la sostenibilitat i aposten per una gestió responsable i respectuosa amb el medi ambient i el retorn social. A mig termini, la Schubertiada té com a objectiu adquirir la categoria “Green Festival”, promoguda per la European Festival Association.



**Caixa d'Enginyers**

# AGRAÏMENTS

---

Col·laborador principal

**Sabadell**  
Fundació

Amb el suport de

Generalitat de Catalunya  
Departament  
de Cultura

---

Amb l'ajut de

Diputació de Girona

Ajuntament de Figueres  
[www.figueres.cat](http://www.figueres.cat)

Castelló d'Empúries

Ajuntament de Vilabertran

---

Amb el patrocini de

**Caixa d'Enginyers**

**Damm**  
Fundació

---

Gràcies a

  
Audi  
Autopodium  
Girona - Olot - Figueres - Lloret de Mar

  
el motel  
Hotel Empordà  
Figueres

 CONSELL COMARCAL  
DE L'ALT EMPORDÀ

  
aie  
ARTISTAS • INVESTIGADORES • EJECUTANTES

  
AVINYONET DE  
PUIGVENTOS  
AJUNTAMENT

---

Mitjà col·laborador

  
3|3 Cat Música  
CATALUNYA RÀDIO

---

Col·laboradors institucionals

  
JOVENTUTS  
MUSICALS  
DE FIGUERES

  
100  
ALICE  
LARROCHA

  
Victoria  
100  
magazin

---

En col·laboració amb

Bisbat de Girona · Liederabend · Nord Produccions i Events · Parròquia de Santa Maria de Vilabertran

---

Partners internacionals

Liedzentrum Heidelberg · Schubertiade · Der Lyrische Salon Weimar

---

Organitza



Associació  
Franz Schubert